CGV-080927

UNIVERSITÉ DE MONCTON

196^e séance du

CONSEIL DES GOUVERNEURS

Assemblée annuelle

Le 27 septembre 2008

de 8 h 30 à 10 h 22

Salle PSL600 Pavillon Simon-Larouche

Campus d'Edmundston

PRÉSENCES

Pauline Banville-Pérusse Nord-Ouest Vaughne Madden Atlantique (NE) Lise Bastarache Extérieur du NB (Candiac) Gaston Poitras Extérieur des régions Michèle L. Caron Ivan Robichaud Nord-Est Professeure (Moncton) Nord-Ouest Tina Robichaud Étudiante (Moncton) Jeannot Castonguay, président Louis R. Comeau, chancelier U de M Pauline Roy Nord-Est Étudiante (Edmundston) Léandre Cormier Sud-Est Gabrielle Vienneau Annie C. Daneault Nord-Ouest Invités et invitées Edmundston Conrad Ferguson Extérieur des régions Paul Albert, vice-recteur Jean-Guy Finn Extérieur des régions Darlene Alexis, secrétaire générale, Université Quisqueya (Haïti) Yvon Fontaine, recteur et vice-chancelier U de M Neil Boucher, vice-recteur, enseignement et recherche (VRER) U de M Pierrette Fortin Professeure (Edmundston) Lynne Castonguay, secrétaire générale (SG) U de M Raymond Gionet Association des anciens anciennes et amis (Shippagan) Nassir El-Jabi, vice-recteur, Daniel Hétu Professeur (Shippagan) administration et ressources humaines (VRARH) U de M Patrick Jeune Étudiant (Shippagan) Marie-Paule Martin, Guilda Landry Nord-Est secrétaire d'assemblée Moncton Jocelyne Roy-Vienneau, vice-rectrice Shippagan

ABSENCES MOTIVÉES: Paul-Émile Benoit, Aubrey Cormier, Liette Dumas-Sluyter, Hermel Landry, Louis Léger, André G. Richard et Mario Thériault

TABLE DES MATIÈRES

		Page	
1.	OUVERTURE	4	
2.	MINUTE DE RECUEILLEMENT		
3.	ACCUEIL DES NOUVEAUX MEMBRES		
4.	CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA CONVOCATION		
5.	VÉRIFICATION DU DROIT DE PRÉSENCE		
6.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR		
7.	ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-070929	4	
8.	AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL (CGV)	5	
9.	RAPPORT ANNUEL DES COMITÉS	5	
	9.1 Comité de vérification	5 5 6	
10.	ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2007-2008	6	
11.	NOMINATION DU VÉRIFICATEUR OU DE LA VÉRIFICATRICE EXTERNE	7	
12.	RATIFICATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES	7	
13.	RAPPORT DU COMITÉ DE GOUVERNANCE	7	
	13.1 Nouveau membre	7 7	
14.	RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTEUR À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE	7	
15.	RAPPORTS ANNUELS : HARCÈLEMENT SEXUEL ET HARCÈLEMENT SEXISTE; ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI		
16.	REMERCIEMENTS	8	
17	CI ÔTUDE	0	

DOCUMENTS		10
Document A:	Ordre du jour	A(1)
Document B :	Rapport annuel du Comité de vérification	B(1-2)
Document C:	Rapport annuel du Comité de finance	C(1-3)
Document D :	Rapport annuel du Comité de placement	D(1-3)
Document E:	État de l'évolution des soldes des fonds	E(1-9)
Document F:	États financiers vérifiés 2006-2007	F(1-17)
Document G:	Nomination : Comité exécutif	G(1)
Document H:	Rapport annuel du VRER	H(1-34)
Document I:	Rapport annuel : harcèlement sexuel et harcèlement sexiste	I(1-15)
Document J:	Rapport annuel : équité en matière d'emploi	J(1-7)

3

Nota bene :

- 1) Seules les propositions dont le numéro est accompagné d'un **R** (pour « résolution ») ont été adoptées. Les propositions qui ont été déposées, retirées ou rejetées portent un numéro accompagné d'un **P**.
- 2) Les procès-verbaux du Conseil des gouverneurs peuvent être consultés sur le site Web à l'adresse suivante : http://www.umoncton.ca/etudeacadiennes/centre/archivescum/arcum2.html
- 3) Par mesure d'économie et conformément à la résolution R : 13-CGV-960615, la présente version du procès-verbal ne renferme pas en annexe les documents déjà expédiés pour la réunion. On peut consulter la version <u>complète</u> ou se procurer une photocopie des annexes au Secrétariat général.

1. OUVERTURE

8 h 30 : le président souhaite la bienvenue aux membres. Il donne la liste des personnes excusées.

2. MINUTE DE RECUEILLEMENT

Le président demande aux membres d'avoir une pensée pour les personnes décédées au cours de l'année et pour les personnes suivantes qui sont décédées récemment :

- ► Audrey Côté St-Onge, décédée le 4 juillet 2008. Elle avait reçu un doctorat honorifique de l'Université de Moncton, Campus d'Edmundston en mai 1985.
- ▶ Aurèle Arsenault, décédé le 24 juillet 2008. Il a été membre du Conseil des gouverneurs de 1967 à 1972.
- ▶ **Bernard Blais**, décédé le 2 août 2008. Il était le beau-père de Yvon Fontaine, recteur et vice-chancelier.
- ▶ **Jean-Paul Gallant**, décédé le 5 août 2008. Il était un employé retraité de l'Université de Moncton, Campus de Moncton.

3. ACCUEIL DES NOUVEAUX MEMBRES

Le président souhaite la bienvenue à Darlene Alexis, secrétaire générale à l'Université Quisqueya à Haïti. Madame Alexis est en formation pour une semaine à l'Université de Moncton.

Applaudissements.

4. CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA CONVOCATION

La secrétaire générale confirme la régularité de la convocation.

5. VÉRIFICATION DU DROIT DE PRÉSENCE

Tout est en règle, selon la secrétaire générale.

6. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Voir le Document A, p. 1

R: 01A-CGV-080927

Gaston Poitras, appuyé par Lise Bastarache, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs adopte l'ordre du jour. »

Vote sur R01A unanime ADOPTÉE

7. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-070929

Corrections:

▶ Page 5, point 10, dernier paragraphe, troisième ligne, il faut biffer : avec et sans régimes.

7. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-070929 (suite)

Page 7, point 15, le deuxième paragraphe devrait se lire comme suit : Les gouverneures et gouverneurs demandent des précisions sur certains tableaux, certains passages et certains services. Une gouverneure estime que la politique portant sur le harcèlement devrait être élargie pour prendre en compte le harcèlement personnel pour lequel l'aide de la conseillère est fréquemment sollicité. De plus, elle estime que le rapport, en suggérant que les objectifs de recrutement de personnes ayant un handicap pourraient être atteints grâce au vieillissement de la population, indique une mauvaise compréhension de la discrimination à l'égard des personnes ayant un handicap et des objectifs de leur recrutement.

R: 02A-CGV-080927

Conrad Ferguson, appuyé par Guilda Landry, propose :

« Que le procès-verbal CGV-070929 soit adopté tel que corrigé. »

Vote sur R02A unanime ADOPTÉE

8. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL (CGV)

Aucune.

9. RAPPORT ANNUEL DES COMITÉS

9.1 Comité de vérification

Voir le Document B, p. 1-2

Le président du Comité de vérification, Conrad Ferguson, présente le rapport annuel du Comité et les activités en cours. Il rappelle que le Comité étudie présentement son mandat et ses attributions.

Un gouverneur demande comment le Comité détermine les mandats de vérification. Le président explique qu'il y a des discussions en Comité et avec le bureau du vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines. Aussi, le Comité tient compte des mandats cycliques, des suggestions des comptables et des vérificateurs externes. Le Comité accepte aussi les suggestions des membres du Conseil des gouverneurs.

R: 03A-CGV-080927

Conrad Ferguson, appuyé par Raymond Gionet, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel du Comité de vérification. »

Vote sur R03A unanime ADOPTÉE

9.2 Comité de finance

Voir le Document C, p. 1-3

R: 04A-CGV-080927

Lise Bastarache, appuyée par Léandre Cormier, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel du Comité de finance. »

Vote sur R04A unanime ADOPTÉE

9.3 Comité de placement

Voir le Document D, p. 1-3

R: 05A-CGV-080927

Yvon Fontaine, appuyé par Léandre Cormier, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel du Comité de placement. »

Vote sur R05A unanime ADOPTÉE

10. ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2007-2008

Voir le Document E, p. 1-9 et le Document F, p. 1-17

Invités: Roger Bastarache, vérificateur externe

Daniel Godbout, directeur, Service des finances

État du solde de fonds de fonctionnement général

À l'aide de diapositives électroniques, le vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines présente l'état du solde de fonds de fonctionnement général au 30 avril 2008 par campus. Il présente les revenus et les dépenses par campus et il donne un sommaire de l'analyse des variations par campus entre le résultat réel au 30 avril 2008 et le budget approuvé 2007-2008.

Le recteur et vice-chancelier précise que la prochaine évaluation actuarielle aura lieu au mois de décembre 2009.

Rapport du vérificateur externe

À l'aide de diapositives électroniques, le vérificateur externe, Roger Bastarache, explique que le rapport financier au 30 avril 2008 pour l'Université de Moncton comprend les états financiers des fonds de fonctionnement par campus ainsi que les fonds de fiducie, recherche, dotation et immobilisation; le tout étant consolidé pour l'ensemble de l'Université.

L'Université de Moncton a des revenus de l'ordre de 133,8 M\$ et des dépenses de l'ordre de 129,9 M\$. L'écart est lié à plusieurs facteurs, notamment l'augmentation du taux d'inscription des étudiantes et des étudiants et la diminution des dépenses.

Le vérificateur externe présente les notes complémentaires. La vérification a été effectuée selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

R: 06A-CGV-080927

Conrad Ferguson, appuyé par Gaston Poitras, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs adopte le rapport financier annuel de l'Université de Moncton au 30 avril 2008. »

Vote sur R06A unanime ADOPTÉE

Le président remercie les invités Roger Bastarache et Daniel Godbout.

11. NOMINATION DU VÉRIFICATEUR OU DE LA VÉRIFICATRICE EXTERNE

R: 07A-CGV-080927

Guilda Landry, appuyée par Gaston Poitras, propose :

« Que la vérification des états financiers de l'Université de Moncton, pour l'année 2008-2009, soit faite par la firme LeBlanc Nadeau Bujold. »

Vote sur R07A unanime ADOPTÉE

12. RATIFICATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

R: 08A-CGV-080927

Annie C. Daneault, appuyée par Pauline Banville-Pérusse, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs ratifie les actes des administrateurs et des administratrices. »

Vote sur R08A unanime ADOPTÉE

13. RAPPORT DU COMITÉ DE GOUVERNANCE

13.1 Nouveaux membres

R: 09A-CGV-080927

Jean-Guy Finn, appuyé par Vaughne Madden, propose :

« Que **Georges Arsenault** soit nommé membre du Conseil des gouverneurs comme membre de l'extérieur du Nouveau-Brunswick (région de l'Atlantique) pour un mandat de trois ans. »

Vote sur R09A unanime ADOPTÉE

13.2 Comité exécutif

Voir le Document G, p. 1

R: 10A-CGV-080927

Jean-Guy Finn, appuyé par Conrad Ferguson, propose :

« Que le mandat de **Pauline Roy**, à titre de membre du Comité exécutif, soit reconduit pour un mandat de trois ans. »

Vote sur R10A unanime ADOPTÉE

14. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTEUR À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE Voir le Document H, p. 1-34

À l'aide de diapositives électroniques, le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche présente son rapport sur les faits saillants de la vie universitaire pendant l'année 2007-2008. Il présente une synthèse des rapports annuels des décanats, des centres et des chaires de recherche ainsi que des services et des bureaux rattachés au vice-rectorat.

Il précise que les dossiers les plus importants dans son secteur sont la reconfiguration des programmes et la réussite des étudiantes et des étudiants.

14. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTEUR À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE (suite)

Un gouverneur demande si les objectifs ont été atteints. Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche explique qu'il y a eu des progrès concrets dans le projet de la culture de la réussite et dans le développement de stratégies de recrutement des étudiantes et des étudiants. Il mentionne que le projet de la reconfiguration des programmes avance bien.

Au sujet de la rétention des professeures et des professeurs, une gouverneure demande si des analyses sont disponibles pour connaître le niveau de rétention. Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche indique que son bureau n'a pas faite une analyse du genre.

R: 11A-CGV-080927

Pauline Roy, appuyée par Ivan Robichaud, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2007-2008 du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. »

Vote sur R11A unanime ADOPTÉE

15. RAPPORTS ANNUELS : HARCÈLEMENT SEXUEL ET HARCÈLEMENT SEXISTE; ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Voir le Document I, p. 1-15 et le Document J, p. 1-7

Le vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines présente les rapports annuels sur le harcèlement sexuel et sexiste ainsi que sur l'équité en matière d'emploi.

R: 12A-CGV-080927

Lise Bastarache, appuyée par Pauline Banville-Pérusse, propose :

« Que le Conseil des gouverneurs reçoivent les rapports annuels suivants : harcèlement sexuel et harcèlement sexiste; et équité en matière d'emploi. »

Vote sur R12A unanime ADOPTÉE

R: 13A-CGV-080927

Michèle L. Caron, appuyée par Conrad Ferguson, propose :

« Qu'un examen de la politique d'équité en matière d'emploi, de ses processus et de ses résultats soit fait.

Que cet examen soit complété par une tierce partie objective, compétente et ayant la connaissance du domaine de l'équité, et capable d'avancer des recommandations sur la structure de notre présente politique, ses processus et résultats à ce jour.

Que cet examen serve de pierre angulaire au développement d'un prochain plan. »

Vote sur R13A unanime ADOPTÉE

16. REMERCIEMENTS

Le président remercie Aubrey Cormier et Raymond Gionet qui terminent leur mandat.

17.	CLÔTURE			
	La séance est levée à 10 h 22.			
Conti	resigné le	Jeannot Castonguay, président		
		Lynne Castonguay, secrétaire générale		